

Jabra  
Evolve 75e



Manual del usuario

© 2017 GN Audio A/S. Todos los derechos reservados. Jabra® es una marca registrada de GN Audio A/S. La marca denominativa y logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de esas marcas por parte de GN Audio A/S se realiza en virtud de una licencia.

---

Fabricado en China  
MODELO: HSC070W/END040W



 **Bluetooth®**

---

**La Declaración de conformidad** puede encontrarse en  
[www.jabra.com/CP/US/doc](http://www.jabra.com/CP/US/doc)

# Índice

- 1. Bienvenido ..... 5
- 2. Descripción de Jabra Evolve 75e.... 6
  - 2.1 Accesorios incluidos
- 3. Cómo usarlo ..... 7
  - 3.1 Para obtener el ajuste correcto
  - 3.2 Colocación de las aletas de calce
  - 3.3 Cómo usar los audífonos magnéticos
- 4. Cómo cargarlo ..... 11
  - 4.1 Significado de las luces LED
- 5. Cómo conectarlo..... 13
  - 5.1 Encendido/Apagado
  - 5.2 Conexión a computadora  
(Adaptador para Bluetooth)
  - 5.3 Conexión a computadora  
(Cable USB para carga)
  - 5.4 Sincronización con teléfono inteligente
- 6. Cómo utilizarlo ..... 16
  - 6.1 Llamadas y música
  - 6.2 Cancelación activa de ruido (ANC)
  - 6.3 HearThrough
  - 6.4 Escucha furtiva
  - 6.5 Instrucciones de voz del auricular
  - 6.6 Siri o Google Now
  - 6.7 Manejo de llamadas múltiples
  - 6.8 Busylight

6.9	Alerta vibratoria	
6.10	Cómo restablecerlo	
6.11	Actualizando firmware	
7.	Soporte.....	28
7.1	Preguntas frecuentes	
7.2	Cómo cuidar su auricular	

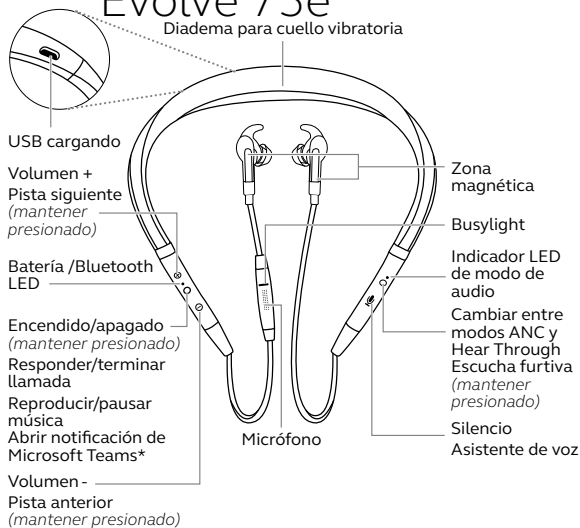
# 1. Bienvenido

Gracias por usar Jabra Evolve 75e. ¡Esperamos que lo disfrute!

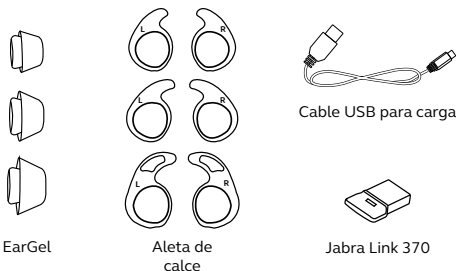
## **Características de Jabra Evolve 75e**

- Tecnología de micrófono dual certificado por UC
- Cancelación activa de ruido (ANC) para eliminar ruidos alrededor
- Busylight integrada para evitar interrupciones
- Potente batería para permitir uso todo el día (hasta 12 horas con una carga de 2 horas)
- Conectividad doble a dos dispositivos Bluetooth, para permitirle hacer llamadas y escuchar música en el mismo auricular
- Rango de hasta 30 metros/100 pies para brindar movilidad real
- Alerta vibratoria de llamadas para garantizar que nunca pierda una llamada
- Función de escucha furtiva: Escuche conversaciones a su alrededor, con pulsar un botón

## 2. Descripción de Jabra Evolve 75e



### 2.1 Accesorios incluidos

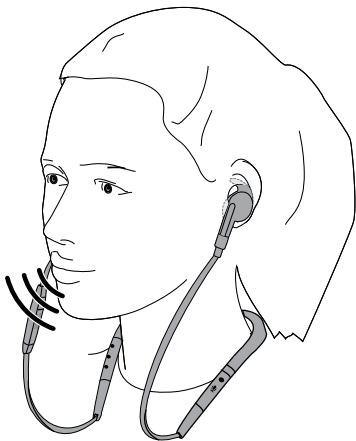


\*Se requiere la variante para Microsoft Teams

### 3. Cómo usarlo

Jabra Evolve 75e está diseñado para usarse alrededor del cuello.

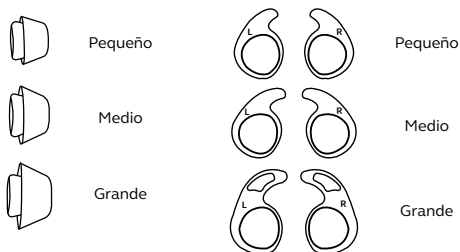
Para obtener la experiencia óptima de llamada, coloque el micrófono tan cerca de su boca como sea posible.



## 3.1 Para obtener el ajuste correcto

---

El auricular se acompaña de tres tamaños de EarGel y aletas de calce: grande, mediano y pequeño.



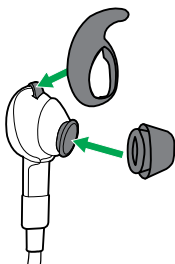
Se recomienda ampliamente mezclar y combinar los diferentes tamaños de EarGel y aletas de calce para encontrar la mejor combinación para su oreja. El ajuste correcto se sentirá apretado y bloqueará los ruidos a su alrededor.



## 3.2 Colocación de las aletas de calce

---

Para instalar correctamente las aletas de calce, alinee la hendidura en la aleta de calce (según ilustración) con el reborde en el audífono, y estire la aleta de calce sobre el audífono. Cuando esté correctamente instalado se acoplará perfectamente en el surco.



### 3.3 Cómo usar los audífonos magnéticos

---

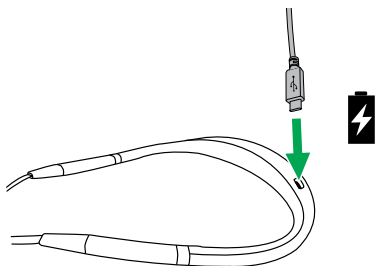
Los audífonos son magnéticos y se unen para un manejo conveniente del cable y la energía. Cuando los audífonos se juntan, su música se pausará o se terminará la llamada. Visite la sección 6.1 para obtener más información.



## 4. Cómo cargarlo

Para cargar el auricular, conecte un cable de carga USB al puerto de carga USB en la diadema para el cuello. Se recomienda cargar el auricular con el cable para carga de Jabra incluido, sin embargo, es posible cargar el auricular con su cargador de su teléfono inteligente.

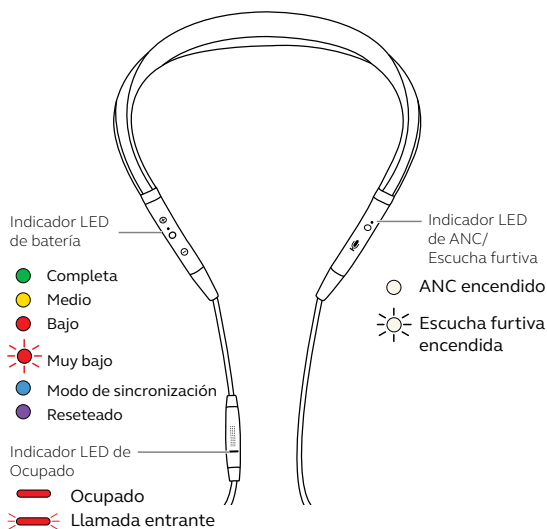
Lleva aproximadamente 2 horas cargar la batería del auricular por completo.



Nota: Siempre limpie y seque el puerto de carga USB antes de cargar el auricular. Se recomienda recargar el auricular por lo menos una vez al mes.

## 4.1 Significado de las luces LED

---



# 5. Cómo conectarlo

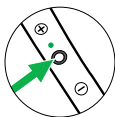
## 5.1 Encendido/Apagado

---

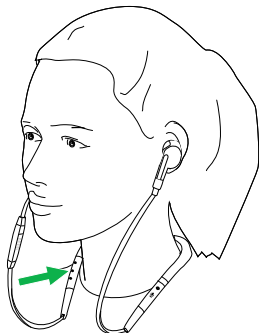
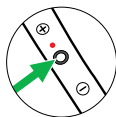
**Encender:** Pulse y mantenga presionado el botón multifuncional durante 1 segundo. El indicador LED parpadeará en color verde, y la diadema para el cuello vibrará.

**Apagar:** Pulse y mantenga presionado el botón multifuncional durante 3 segundos. El indicador LED parpadeará en color rojo, y la diadema para el cuello vibrará.

**Encendido**



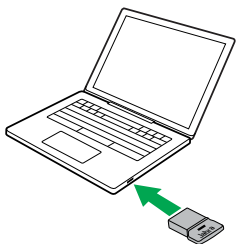
**Apagado**



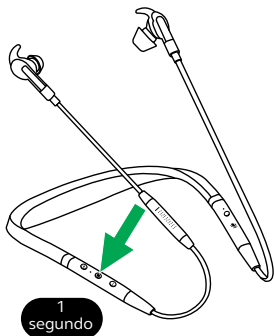
## 5.2 Conexión a computadora (Adaptador para Bluetooth)

---

1. Inserte el adaptador de Bluetooth (Jabra Link 370) a su computadora.



2. Mantenga presionado (1 segundo) el botón **Multifuncional** en el auricular para encenderlo. El auricular y el adaptador para USB están pre-sincronizados y se conectarán automáticamente.



## 5.3 Conexión a computadora (Cable USB para carga)

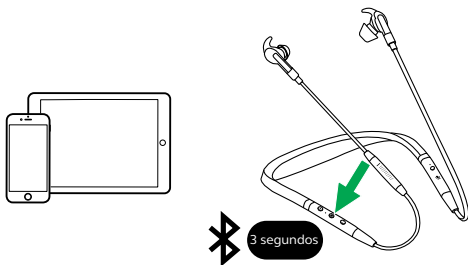
---

1. Cerciórese que el auricular esté encendido.
2. Conecte el auricular en un puerto USB en su computadora con el cable USB incluido.

## 5.4 Sincronización con teléfono inteligente

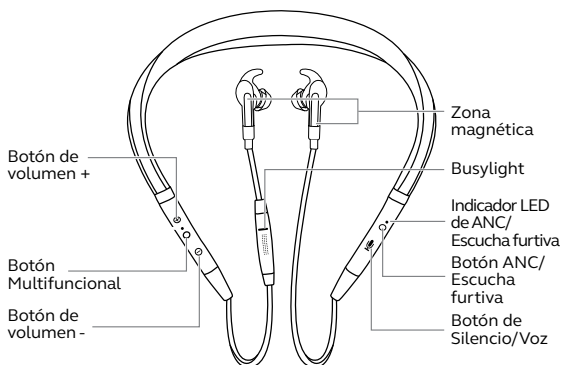
---

1. Asegúrese que el auricular esté apagado y después mantenga presionado (3 segundos) el botón **Multifuncional** hasta que el indicador LED parpadee en azul y escuche un aviso en el auricular.



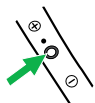
2. Use el auricular y sigas las instrucciones por voz para su sincronización.

# 6. Cómo utilizarlo



## 6.1 Llamadas y música

### Llamadas y música



Encienda el auricular	Mantenga presionado (1 segundo) el botón <b>Multifuncional</b>
Apague el auricular	Mantenga presionado (3 segundos) el botón <b>Multifuncional</b>
Reproducir/Pausa de música	Mantenga presionado (1 segundo) el botón <b>Multifuncional</b> (teléfono inteligente solamente)
Responder/Finalizar llamadas	Pulse el botón <b>Multifuncional</b> cuando no esté en una llamada
Rechazar llamadas	Pulse dos veces el botón <b>Multifuncional</b>
Abrir notificación de Microsoft Teams*	Pulse el botón <b>Multifuncional</b>

\*Se requiere la variante para Microsoft Teams





Responder/  
terminar llamada  
o reproducir/  
pausar música

Liberar/Fijar los audífonos  
magnéticos

Ajuste del  
volumen

Pulse el botón de **Volumen +** o **Volumen -** cuando esté escuchando música o en una llamada.

Pista siguiente

Mantenga presionado (1 segundo) el botón **Volumen +** (teléfono inteligente solamente)

Pista anterior

Mantenga presionado (1 segundo) el botón **Volumen -** (teléfono inteligente solamente)

Estado de la  
batería

Pulse el botón de **Volumen +** o **Volumen -** cuando no esté escuchando música o en una llamada.

Encendido/  
apagado de  
Busylight

Presione ambos botones **Volumen +** y **Volumen -** simultáneamente

Siri o Google  
Now

Pulse el botón **Silencio/voz** cuando no esté en una llamada

Silencio/  
Desactivar  
silencio del  
micrófono

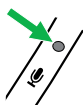
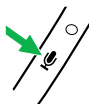
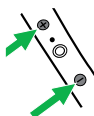
Pulse el botón **Silencio/voz** cuando esté en una llamada

Cambiar entre  
modos ANC y  
Hear Through

Pulse el botón de **ANC/ Escucha furtiva**

Encendido/  
apagado de  
escucha furtiva

Mantener presionado (2 segundos) el botón **ANC/ Escucha furtiva**

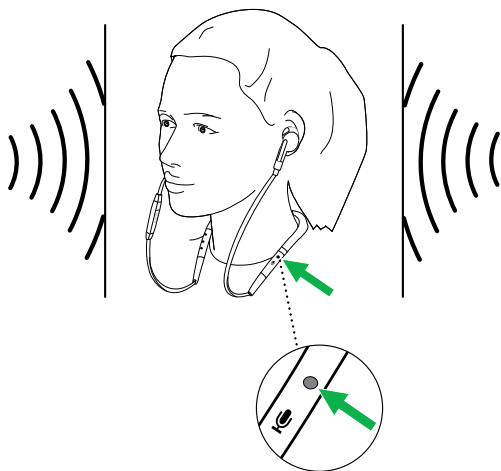


## 6.2 Cancelación activa de ruido (ANC)

---

El auricular utiliza Cancelación activa de ruido (ANC) para eliminar las interferencias externas, lo que le permite concentrarse realmente.

Presione el botón **Modo de audio** para recorrer las opciones disponibles.

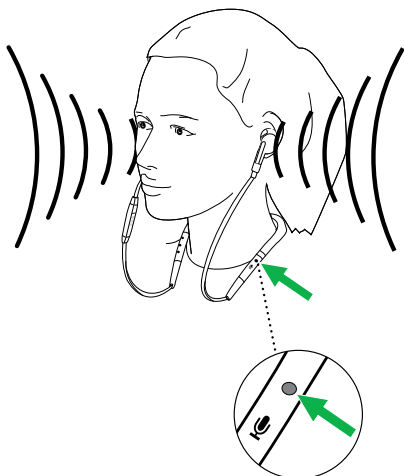


## 6.3 HearThrough

---

HearThrough le permite escuchar su entorno sin necesidad de quitarse el auricular. Su música no se silenciará.

Presione el botón **Modo de audio** para recorrer las opciones disponibles.

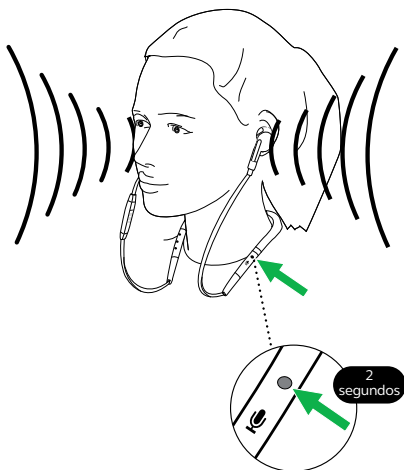


## 6.4 Escucha furtiva

---

Escucha furtiva le permite participar en conversaciones sin necesidad de quitarse el auricular. Su música se silenciará.

Mantenga presionado (2 segundos) el botón **Modo de audio** para activar la Escucha furtiva.



## 6.5 Instrucciones de voz del auricular

---

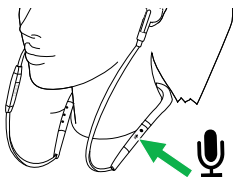
Las instrucciones de voz del auricular son anuncios diseñados para guiarle o darle actualizaciones del estatus del auricular (por ejemplo, estatus de conexión y batería).

### Para encender/apagar las instrucciones de voz

Las instrucciones de voz están activadas de fábrica.

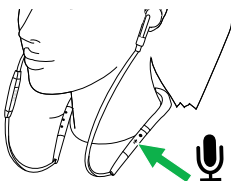
#### Indicaciones de voz

**encendidas:** Cerciórese que el auricular esté encendido, y después mantenga presionado el botón **Silencio/Voz** durante 5 segundos.



#### Indicaciones de voz

**apagadas:** Cerciórese que el auricular esté encendido, y después mantenga presionado el botón **Silencio/Voz** durante 5 segundos.

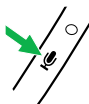


## 6.6 Siri o Google Now

---

Las órdenes de voz le permiten hablar con Siri o Google Now en su teléfono inteligente con su auricular. Para obtener más información sobre el uso de Siri o Google Now, refiérase al manual de usuario de su teléfono inteligente.

### Órdenes de voz del teléfono



Activar Siri o Google Now (dependiendo del teléfono)

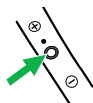
Pulse el botón **Silencio/Voz** cuando no esté en una llamada

## 6.7 Manejo de llamadas múltiples

---

El auricular puede responder o rechazar llamadas cuando ya esté en una llamada.

### Manejo de llamadas múltiples



Terminar la llamada actual y responder una llamada entrante

Pulse el botón **Multifuncional**

Poner la llamada actual en espera y responder una llamada entrante

Mantenga presionado (1 segundo) el botón **Multifuncional**

Cambiar entre llamada en espera y llamada activa

Mantenga presionado (1 segundo) el botón **Multifuncional**

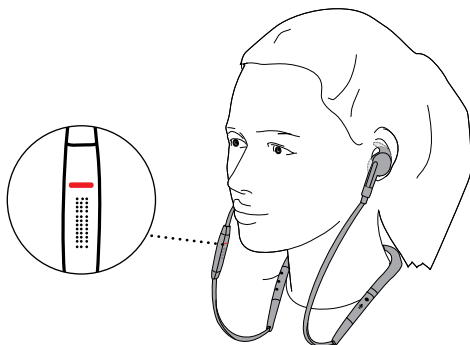
Rechazar una llamada entrante, cuando esté en una llamada

Pulse dos veces el botón **Multifuncional**

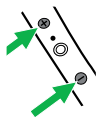
## 6.8 Busylight

---

Los indicadores busylight en el auricular avisan a otras personas cuando usted está ocupado, o en una llamada.



### Busylight



Encendido/  
apagado de  
Busylight

Presione ambos botones **Volumen +** y **Volumen -** simultáneamente para encender/apagar la busylight

---

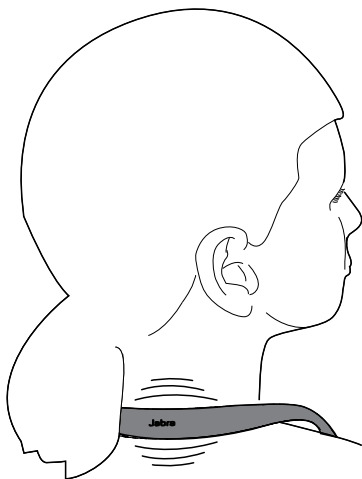
Para desactivar (o reactivar) la función de Busylight, mantenga presionados los botones **Volumen +** y **Volumen -** al mismo tiempo durante 3 segundos.



## 6.9 Alerta vibratoria

---

El auricular vibrará siempre que se encienda/apague, cuando se conecte a su teléfono inteligente o cuando haya una llamada entrante.



## 6.10 Cómo restablecerlo

---

Restablecer el auricular limpiará la lista de dispositivos sincronizados y toda la configuración del auricular.

Después de restablecerlo, es necesario sincronizar el auricular para su teléfono o su adaptador Bluetooth (Jabra Link 370) Note se requiere Jabra Direct para volver a sincronizar el auricular con el adaptador Bluetooth.

### Restablecer



Restablecer  
la lista de  
sincronización

Cerciórese que el auricular esté encendido y no esté en una llamada. Después presionar el botón **Volumen +** y el botón **Multifuncional** al mismo tiempo durante 5 segundos. Será necesario volver a sincronizar el auricular.

## 6.11 Actualizando firmware

---

Las actualizaciones del firmware mejoran el desempeño de o suman nuevas funciones a los dispositivos Jabra.

1. Conecte el Jabra Evolve 75e a una computadora con el cable USB o Jabra Link 370.
2. Instale Jabra Direct en su PC, o Suite para Mac en su Mac.
3. Use Jabra Direct o Suite para Mac para verificar las más recientes actualizaciones del firmware.

# 7. Soporte

## 7.1 Preguntas frecuentes

---

Las Preguntas frecuentes se encuentran en [Jabra.com/Evolve75e](https://Jabra.com/Evolve75e)

## 7.2 Cómo cuidar su auricular

---

- Guarde siempre su auricular apagado y bien protegido.
- Evite almacenarlo en temperaturas extremas (por encima de los 50°C /122°F o por debajo de los -10°C/14°F). Puede reducir la vida útil de la batería y afectar los audífonos.
- Limpie con regularidad la malla metálica en cada audífono para evitar que se bloquee.

[jabra.com/evolve75e](http://jabra.com/evolve75e)